



TEKA

User Manual
HLB / HLB P

TR

www.teka.com

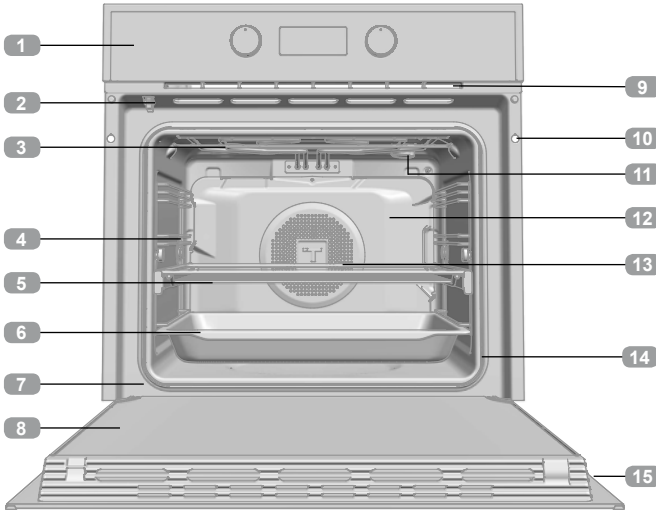
TÜRKÇE



Fırınızı ilk defa kullanmadan önce lütfen ürünle birlikte verilen kurulum ve bakım talimatlarını dikkatlice okuyun.

Modele bağlı olarak fırınınzla birlikte verilen aksesuarlar resimlerde gösterilenlerden farklı olabilir.

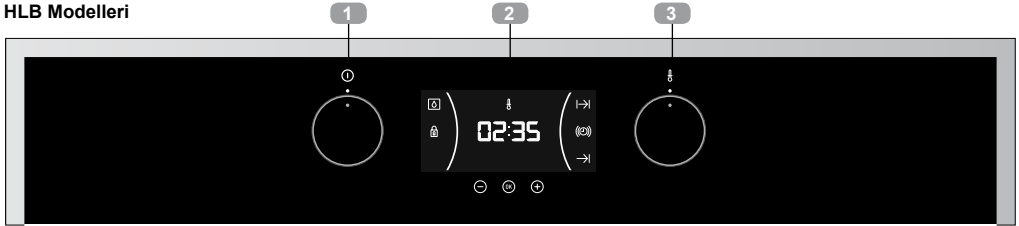
Fırın açıklaması



- 1 Kumanda paneli
- 2 Kapak kilidi (yalnızca pirolitik modeller için)
- 3 Izgara elemanı
- 4 Tepsi destekleri
- 5 Izgara rafı
- 6 Tepsi
- 7 Menteşe
- 8 İç Cam
- 9 Hava soğutma çıkışı
- 10 Ünite montaj birimi
- 11 Lamba
- 12 Arka Duvar Paneli
- 13 Fan
- 14 Fırın Sızdırmazlığı
- 15 Kapak

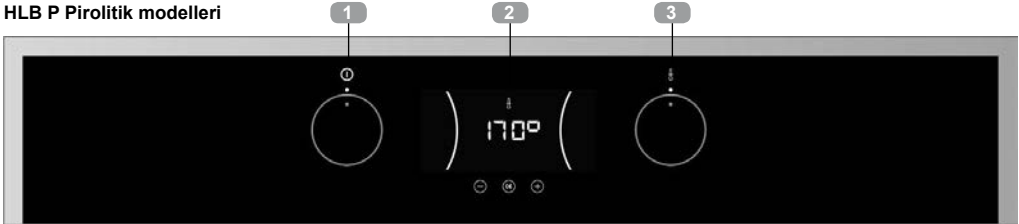
Kumanda paneli

HLB Modelleri



- 1 Fonksiyon kontrol kadranı
- 2 Elektrikli saat/zamanlayıcı
- 3 Sıcaklık kontrol kadranı

HLB P Pirolitik modelleri



- 1 Fonksiyon kontrol kadranı
- 2 Elektrikli saat/zamanlayıcı / Seçilen sıcaklık
- 3 Sıcaklık kontrol kadranı

İşlev seçici simgeleri



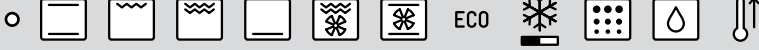
HLB 830



HLB 840



HLB 830 P



HLB 840 P



Fırın işlevleri



BİLGİLER

İşlevlerden her birinin kullanımı hakkında açıklama için fırınınızla birlikte verilen pişirme kılavuzunu inceleyin.

○

FIRINI KAPATMA



ISI YAYIMI



IZGARA



BÜYÜK IZGARA



ALT ELEMAN



FANLI BÜYÜK IZGARA



FANLI KONVANSİYONEL



TURBO



PIZZA

ECO ECO



BUZ ÇÖZME



HYDROCLEAN

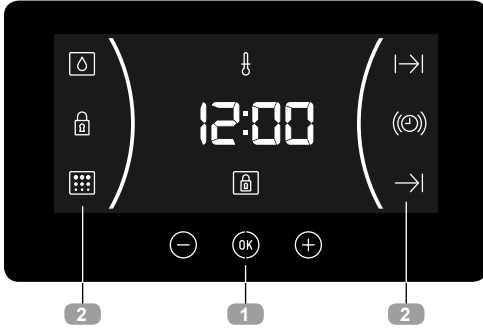


PİROLİZ



HIZLI ÖN ISITMA

Elektronik saat/zamanlayıcı açıklaması



1 TUŞLAR

⊖, ⊕ ve ⊕: Elektronik saat/zamanlayıcı işlevlerini programlayabilmenizi sağlar.

⊕: Elektronik sıcaklık kontrolü özellikli modellerde pişirme sırasındaki sıcaklığı görmek için bu düğmeye basın.

2 SİMGELER

Saat Ayarları

⌚ **ZAMANLAYICI:** Saat/zamanlayıcı seçildiğinde yanar. Zaman dolduğunda bir alarm sesi çıkarır. Fırın zamanlayıcı süresi sona erince kapatılmaz. Bu işlev, fırın pişirme işlemini sürdürürken de kullanılabilir.

⏸ ve ⏹ **PROGRAMLAMA:** Fırının programlandığını belirtmek için yanar (pişirme süresi, durdurma zamanı veya toplam).

- ⏸ **Pişirme Süresi:** Bu işlev, sonrasında fırının otomatik olarak kapatılacağı pişirme süresini programlayabilmenizi sağlar.
- ⏹ **Pişirmeyi Durdurma Zamanı:** Bu ayar, sonrasında fırının otomatik olarak kapatılacağı pişirmeyi durdurma zamanını programlayabilmenizi sağlar.
- ⏸ ve ⏹ **Pişirme Süresi ve Pişirmeyi Durdurma Zamanı:** Bu ayar, pişirme süresini ve pişirmeyi durdurma zamanını programlayabilmenizi sağlar. Fırın belirtilen zamanda otomatik olarak açılır ve seçilen pişirme süresi (Pişirme Süresi) boyunca çalışır. Daha sonra belirtilen zamanda (Pişirmeyi Durdurma Zamanı) oto-

matik olarak kapatılır.

🔒 **SAAT /ZAMANLAYICI KİLİDİ:** Saat/zamanlayıcı için dokunmatik tuşların kilitlendiğini gösterir; küçük çocukların değerlerde değişiklik yapmasını önler.

Diğer işlevler

🔥 **ISITMA :** Fırının yiyeceğe ısı ilettiğini gösterir.

💧 **HYDROCLEAN:** Teka Hydroclean® işlevi etkin olduğunda yanar.

⌚ **PIROLİZ:** Yalnızca pirolitik modeller içindir. Pirolitik işlev etkin olduğunda yanar.

🔒 **KAPI KİLİDİ: YALNIZCA PİROLİTİK MODELLER İÇİNDİR.** Pirolitik işlev sürerken kapağın manuel veya otomatik olarak kilitlendiğini gösterir.



UYARI

Dokunmatik tuşların hassasiyeti sürekli olarak çevresel koşullara uyum sağlayacak şekilde düzenlenir. Fırını prize takarken kumanda panelinin yüzeyinin temiz olduğundan ve önünde herhangi bir engel bulunmadığından emin olun.

Tuşlara dokunduğunuzda saat doğru şekilde tepki vermiyorsa, fırını prizden çekin ve birkaç saniye bekledikten sonra tekrar prize takın. Bu işlemin gerçekleştirilmesi, sensörlerin parmak ucu ile kontrole tepki vermek için otomatik olarak ayarlanabilmesini sağlar.

SAATİN AYARLANMASI

- Fırın üzerindeki saati ayarlamak için işlev ve sıcaklık kadrantlarının 0 konumunda olması gerekmektedir.
- Fırını prize taktığınızda, saatin 12:00 değerini gösterecek şekilde yanıp söndüğünü göreceksiniz.

- $\ominus$ veya $\oplus$ simgesine dokunarak saat ve dakikayı ayarlayın. Saatin ayarlandığını doğrulayan bir çift bip sesi çıkacaktır.
- Saati değiştirmek isterseniz, saat değeri yanıp sönene kadar $\ominus$ veya $\oplus$ simgesine dokununuz. OK simgesine dokununuz ve önceki maddedeki talimatları izleyin.



NOT

Saat ışığında gece modu özelliği de mevcuttur bu nedenle saat 00.00 ve 6.00 arasında gösterge ışığı şiddeti azaltılacaktır.



UYARI

Bir güç kesintisinin oluşması durumunda elektronik saat/zamanlayıcı ayarlarınız silinecektir.

Bu durumun oluşması halinde, işlev ve sıcaklık kadranlarını $\circ$ konumuna çevirin.

12:00 değeri görüntülenecektir ve bu aşama sonrasında saati yukarıda açıklanan şekilde ayarlayabileceksiniz.

Fırın kapağı güç kesintisi öncesinde kilitlenmişse, kilit açılana kadar kilit simgesi görüntülenecektir.

Bu durum, fırın içindeki sıcaklığa göre birkaç dakika sürebilir ve bu süre içinde saati sıfırlamanız mümkün olmayacaktır.

Kapağın kilidi açıldıktan sonra saati yukarıda açıklanan şekilde ayarlayabilirsiniz.

Fırının kullanımı

MANUEL ÇALIŞTIRMA

- Saat ayarlandıktan sonra fırın kullanıma hazır olacaktır. Bir pişirme işlevi ve sıcaklık seçin.



BİLGİLER

Elektronik sıcaklık kontrolü özelliği bulunan modellerde, seçici anahtar çevrildiğinde saat ekranında sıcaklık görüntülenecektir.

Sıcaklığın seçilmesi sonrasında, saat ekranı otomatik olarak yeniden görüntülenecektir.

Pişirme işlemi sırasında sıcaklığı yeniden görmek için OK düğmesine basın ve değiştirmek isterseniz, sıcaklık kadranını çevirin.

- Yiyeceğe ısı iletildiğini gösterecek şekilde pişirme sırasında flame simgesinin yandığını göreceksiniz. Seçilen sıcaklığa ulaşıldığında, bu simge kaybolur.
- Fırını kapatmak için kontrolleri $\circ$ konumuna getirin.



BİLGİLER

Pişirme işlemine başladığınızda, fırınınızdaki pişirme işleminin ne kadar sürer sürdüğünü gösterilecektir.

FIRIN ZAMANLAYICISININ ÇALIŞMA ŞEKLİ

Zilin Programlanması

1. $\ominus$ veya $\oplus$ simgesine dokunarak ekrandaki ⌚ simgesinin yanıp sönmeye başlamasını bekleyin ve ardından OK simgesine basın. Ekranda '00:00' değeri görüntülenecektir.
2. $\ominus$ veya $\oplus$ tuşuna basarak alarmin ne kadar süre sonra çalmasını istediğinizi seçin. Saatin ayarlandığını onaylayacak şekilde 2 bip sesi çıkacak ve saat seçilen süreden geri sayıma başlayacaktır. ⌚ simgesi yavaşça yanıp sönecektir.
3. Süre dolduktan sonra, 90 saniye boyunca sesli sinyal verilecek ve ⌚ simgesi hızla yanıp sönecektir.



NOT

Zil işlevinde, süre dolduktan sonra fırın kapatılmayacaktır.

4. Alarmı durdurmak için herhangi bir tuşa dokununuz. ⌚ simgesi kaybolacaktır.

Zil üzerindeki süreyi değiştirmek isterseniz, gösterilen adımları yineleyin. Zamanlayıcı kontrolüne girdikten sonra, kalan süre görüntülenecektir; buradan bu süreyi ayarlayabilirsiniz.



NOT

Zil işlevi ile kalan süre ekranda kalıcı olarak gösterilir. Bu programlanan işlev ile saatin veya toplam programlanmış pişirme süresinin görüntülenmesi mümkün değildir.

Programlanmış Pişirme Süresi

1. $\ominus$ veya $\oplus$ tuşuna dokunarak ekrandaki ⌚ simgesinin yanıp sönmeye başlamasını bekleyin ve ardından OK simgesine basın. Ekranda '00:00' değeri görüntülenecektir.

2. $\ominus$ veya $\oplus$ tuşuna basarak alarmin ne kadar süre sonra çalmasını istediğinizi seçin. Saatin ayarlandığını onaylayacak şekilde 2 bip sesi çıkacak ve saat seçilen süreden geri sayıma başlayacaktır. ⌚ simgesi yavaşça yanıp sönecektir.
3. Fırın komutlarını kullanarak bir işlev ve pişirme sıcaklığı seçin.
4. Pişirme süresi dolduktan sonra, fırın kapatılır, bir sesli alarm verilir ve ⌚ simgesi hızlıca yanıp söner.
5. Alarmı durdurmak ve ⌚ simgesini kapatmak için herhangi bir tuşa dokununuz. Fırın yeniden açılacaktır.
6. Fırını kapatmak için kontrolleri O konumuna getirin.

⌚ simgesi hızlıca yanıp sönmeye başlayana kadar $\ominus$ veya $\oplus$ tuşuna dokunarak kalan pişirme süresini dilediğiniz zaman değiştirebilirsiniz. Artık OK tuşuna basarak saati değiştirebilirsiniz.



NOT

Pişirme Süresi işlevi ile kalan süre ekranda kalıcı olarak gösterilir. Bu işlev ayarlandığında, ekranda saati göremezsiniz.

Pişirmeyi Durdurma Zamanının Programlanması

1. $\ominus$ veya $\oplus$ tuşuna dokunarak ekrandaki ⌚ simgesinin yanıp sönmelerini bekleyin ve OK tuşuna basın. Zamanlayıcı ekranında geçerli saati göreceksiniz.
2. $\ominus$ veya $\oplus$ tuşuna basarak alarmin ne kadar süre sonra çalmasını istediğinizi seçin. Saatin ayarlandığını onaylayacak şekilde 2 bip sesi çıkacak ve saat seçilen süreden geri sayıma başlayacaktır. ⌚ simgesi yavaşça yanıp sönecektir.
3. Bir pişirme işlevi ve sıcaklık seçin.
4. Devir tamamlandıktan sonra, fırın kendi kendini kapatır, bir zil sesi duyulur ve ⌚ simgesi hızlıca yanıp söner.

5. Alarmı durdurmak ve →| simgesini kapatmak için herhangi bir sensöre dokunun. Fırın yeniden açılacaktır.

6. Fırını kapatmak için kontrolleri ○ konumuna getirin.

→| simgesi hızlıca yanıp sönmeye başlayana kadar ⊖ veya ⊕ simgesine dokunarak kalan pişirme sırasını dilediğiniz zaman değiştirebilirsiniz. Artık (OK) tuşuna basarak saati değiştirebilirsiniz.

Pişirme Süresi ve Pişirmeyi Durdurma Zamanının Programlanması

1. ⊖ veya ⊕ tuşuna dokunarak ekrandaki |→| simgesinin yanıp sönmeye başlamasını bekleyin ve ardından (OK) simgesine basın. Ekranda '00:00' değeri görüntülenecektir.
2. ⊖ veya ⊕ tuşuna dokunarak pişirme süresini seçin. Daha sonra bir çift bip sesi çıkacak, kalan süre ekranda görüntülenecek ve |→| simgesi yavaşça yanıp sönecektir.
3. ⊖ veya ⊕ tuşuna dokunarak ekrandaki →| simgesinin yanıp sönmelerini bekleyin ve ardından (OK) tuşuna basın. Zamanlayıcı ekranında tahmini tamamlama saatini göreceksiniz.

4. ⊖ veya ⊕ tuşuna dokunarak pişirme tamamlanma zamanını seçin. Bundan sonra bir çift bip sesi çıkacak ve ekranda geçerli saat gösterilecektir.

5. Bir pişirme işlevi ve sıcaklık seçin. Fırının bağlantısı kesik kalacak ve |→| ile →| simgeleri yanmaya devam edecektir. Bu adımlardan sonra fırın programlanmış olacaktır.

6. Pişirmeyi başlatma zamanı geldiğinde fırın açılacak ve programlanan pişirme süresi boyunca çalışacaktır.

7. Pişirme işlemi sırasında, kalan pişirme süresi görüntülenecek ve |→| simgesi yavaşça yanıp sönecektir.

8. Pişirme süresi dolduktan sonra, fırın kapatılır, bir zil sesi çalar ve |→| simgesi hızlıca yanıp söner.

9. Zili durdurmak ve |→| simgesini kapatmak için herhangi bir sensöre dokunun. Fırın yeniden açılacaktır.

10. Fırını kapatmak için kontrolleri ○ para konumuna getirin.

|→| simgesi hızlıca yanıp sönmeye başlayana kadar ⊖ veya ⊕ simgesine dokunarak kalan pişirme sırasını dilediğiniz zaman değiştirebilirsiniz. Artık (OK) tuşuna basarak saati değiştirebilirsiniz.

Güvenlik talimatları

OCUK EMNİYET KİLİDİ

Bu işlevi fırını kullandığınız herhangi bir zamanda seçebilirsiniz.

İşlevi etkinleştirmek için bip sesi duyana kadar birkaç saniye boyunca (OK) tuşuna basın, ekranda (K) simgesi görüntülenir. Saat/zamanlayıcı kilitlenmiştir.

Fırın kapalıyken çocuk emniyeti işlevini etkinleştirirseniz, fırın pişirme işlevi seçilse dahi çalışmayacaktır.

Bu işlev pişirme işlemi sırasında etkinleştirildiğinde, yalnızca elektronik saat/zamanlayıcı ayarlarını kilitleyecektir.

İşlevi devre dışı bırakmak için bip sesi duyana kadar birkaç dakika boyunca (OK) tuşuna basın.

MANUEL KAPAK KİLİDİ

Yalnızca pirolitik modellerde sunulmaktadır.

Bu işlev, fırın kapağının kilitlenebilmesini sağlar.



ÖNEMLİ

Bu işlev, yalnızca fırın komut işlevleri o dinlenme pozisyonuna ayarlandığında seçilebilir.

Kapak kilitlendikten sonra pişirme işlemini normal şekilde başlatabilirsiniz.

Kapak kilidini etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için bu adımları izleyin:

1. veya tuşuna dokunarak ekrandaki simgesinin yanıp sönmesini bekleyin.
Geçerli kapak kilidi durumu görüntülenecektir. Etkinse "Açık" ve devre dışıysa "Kapalı".
2. tuşuna basın. Bir bip sesi duyarsınız ve blok "Kapalı" ise etkinleştirilmeye "Açık" ise devre dışı bırakılmaya başlar.



UYARI

Kilitleme işlemi öncesinde fırın kapağının doğru şekilde kapatıldığından emin olun. Kapak kapatılmadıysa kilitlenmeyecek ve alarm verilecektir.

Bu durumun oluşması halinde, herhangi bir saat düğmesine bakarak alarmı kapatın, kapağı düzgün şekilde kapatın ve yukarıdaki talimatlara uygun şekilde yeniden kilitleyin.

3. Kapağın kilidi tamamen etkinleştiğinde/ açıldığında, ekranda yeni kapak durumu gösterilecektir.

Kilitleme sisteminin etkin olduğu durumlarda, simgesi ekranda sürekli olarak yanacaktır.



ÖNEMLİ

Pişirme işlemi sırasında kapağın kilidini açmak için işlev kadranını o bekleme durumuna getirin kapağın kilidini yukarıda açıklanan şekilde açın.

Kapağın kilidi açıldıktan sonra, pişirme işlemine devam etmek için işlev kadranını eski konumuna geri getirin.

Teka Hydroclean® işlevi

Bu işlev, fırının yan kısımlarına yapışabilecek yağ ve diğer yiyecek kalıntılarının giderilmesini kolaylaştırır.

Temizleme işleminin daha kolay bir şekilde yapılabilmesi için kirlerin birikmesini önleyin. Fırını sık sık temizleyin.

TEKA HYDROCLEAN® İŞLEVİNİN PROGRAMLANMASI



UYARI

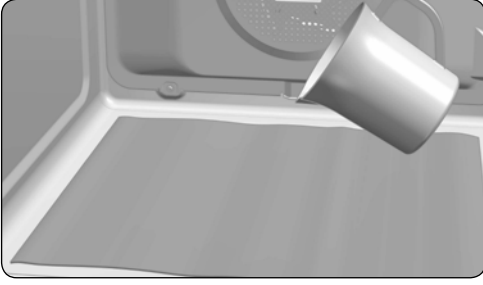
Fırının emayesine zarar verebileceğinden sıcak fırına su dökmeyin.

Bu devri her zaman soğuk fırında çalıştırın. Devrin fırın fazla sıcakken çalıştırılması sonucu etkileyebilir ve cıvanın hasar görmesine neden olabilir.

Öncelikle tepsileri ve fırın destekleri ve iç içe geçmeli kılavuz rayları dahil olmak üzere tüm aksesuarları fırının içinden çıkarın.

Bunu yapmak için fırınla birlikte verilen kurulum ve bakım kılavuzundaki talimatları izleyin.

1. Fırın soğuk durumdayken bir bezi fırının tabanına yayın.



2. Fırın boşluğunun altına yavaşça 200 ml su dökün.



BİLGİLER

En iyi sonuçlar için beze dökmeden önce bir bardak suya bir çay kaşığı hafif temizlik deterjanı ekleyin.

3. Kontrol kadranını  konumuna çevirin.
4. Teka Hydroclean® devrinin başlatıldığını gösteren bir bip sesi duyacaksınız.  simgesi yavaşça yanıp sönecek ve ekranda devrin tamamlanması için kalan süre görülmeyecektir.



ÖNEMLİ

Bu devrin süresi değiştirilemez. Devri tamamlanmadan durdurmak için kontrol kadranını  konumuna çevirin.

5. Devir bittikten sonra, fırın kendi kendini kapatar, bir alarm verilir ve  simgesi hızlıca yanıp söner.



ÖNEMLİ

Hydroclean® işlevi tamamlanana kadar fırın kapağını açmayın.

İşlevin doğru şekilde çalışması için soğutma devri gereklidir.

6. Alarmı durdurmak ve  simgesini kapatmak için herhangi bir sensöre parmağını-zin ucuyla dokununuz.
7. Kontrol kadranını  konumuna çevirin.
8. Fırında kalan kir ve fazla su, işlem sonrasında nemli bir bez ile giderilebilir.

Hydroclean® işlevi, düşük bir sıcaklıkta yürütülür. Ancak soğutma süreleri oda sıcaklığına bağlı olarak farklılık gösterebilir.



UYARI

Fırının iç yüzeyine dokunmadan önce, fırının yeterli düzeyde soğuduğundan emin olun.

Hydroclean® işlevinin kullanımı sonrasında daha derin bir temizlik yapılması gerekirse, nötr deterjanlar ve aşındırıcı olmayan süngerler kullanın.

Pirolitik kendi kendini temizleme işlevi

İşlev HLB P pirolitik modellerde mevcuttur.



UYARI

Pirolitik temizleme devri ayarlamadan önce Kurulum ve Bakım kılavuzunun başında verilen güvenlik talimatlarını dikkatle okuyun.

Bu işlev, fırının iç kısmında ulaşılan yüksek sıcaklıklar nedeniyle biriken gazların karbonlaşma sürecinden geçirildiği bir pirolitik temizleme devrini yürütebilmenizi sağlar.

Genel öneri, fırındaki lekelenme seviyesine göre en uygun programı kullanarak 4-5 kullanımda bir pirolitik devri çalıştırmaktır. Fırında

ne kadar leke varsa, programın süresi o kadar uzun tutulmalıdır.

Pirolitik devir sırasında fırın içindeki ışık kapalı kalacaktır.

PIROLİTİK İŞLEVİN PROGRAMLANMASI



ÖNEMLİ

Pirolizi gerçekleştirmeden önce raflar ve/veya iç içe geçmeli kılavuz raylar da dahil olmak üzere tüm aksesuar ve kapları fırından çıkarın. Bunu yapmak için fırınla birlikte verilen kurulum ve bakım kılavuzundaki talimatları izleyin.



UYARI

Piroliz sırasında tutuşarak yangın tehlikesi oluşturabileceğinden iç yüzeylerdeki dö-küntüleri veya fazla kirleri giderin.



UYARI

Pirolitik işlevi çalıştırmadan önce fırının doğru şekilde kapatıldığından emin olun.

1. Pişirme kontrol kadranını Piroliz konumuna çevirin.
2. Birkaç saniye sonra saat ekranında P2 (Piroliz Programı 2) ifadesi ile simgesi yanacaktır.
3. Bu aşamada, veya tuşlarına basarak piroliz programını P1, P2 veya P3 olarak değiştirebilirsiniz:
P1: Hafif piroliz. 1 saat sürer.
P2: Normal piroliz: 1 saat 30 dakika sürer.
P3: Yoğun piroliz. 2 saat sürer.
4. İstenilen program seçildikten sonra tuşuna basın. Otomatik kapak kilidi anında devreye girecektir.



UYARI

Kapak doğru şekilde kapatılmadıysa kilitlenmeyecek ve alarm verilecektir.

Bu durumla karşılaşırsanız, herhangi bir saat düğmesine basarak alarmı kapatın, kapağı düzgün bir şekilde kapatın, işlev kadranını konumuna getirin ve yukarıda açıklanan şekilde pirolitik programı yeniden seçin.

5. Kapak kilitlendikten sonra, saat ekranında simgesi yanar ve piroliz işleminin tamamlanmasına kalan süre görüntülenir.



ÖNEMLİ

Bu aşamada, fırın programlanmış ve pirolitik temizleme devri başlamak üzeredir. Devir sırasında, fırın zamanlayıcı işlevlerinden hiçbirisi seçilemez (çocuk kilidi dışında).

Temizleme işlemini kesintiye uğratabileceğinden fırın kapağını açmaya çalışmayın.

6. Pirolitik temizleme devri tamamlandığında bir alarm verilecek, simgesi yanıp sönecek ve saat ekranında '0:00' değeri görülmeyecektir.
7. Alarmı devre dışı bırakmak için zamanlayıcı tuşlarından birine basın.
8. Kontrol kadranını konumuna çevirin.
9. Fırının ısınma işlemi tamamlanmıştır. Ancak fırın son derece sıcak olduğundan kullanılabilir durumda değildir.
 Soğurma süreci yürütülecek ve fırın soğuyana kadar simgesi yanmaya devam edecektir.



ÖNEMLİ

Fırın içindeki yüksek sıcaklıklar gereği, soğutma sıcaklığı oda sıcaklığına bağlı olarak farklılık gösterecektir.

10. Fırın soğuduktan sonra  simgesi sönecektir.
11. Fırın kapağını açın ve fırının iç yüzeyini nemli bez ile silerek temizleme devrinden arta kalan külleri giderin. Fırın içindeki ulaşılması zor alanların metal içerikli olmayan bir elyaf ovma süngerini ile temizlenmesi gerekecektir.
12. Fırın temizlendikten sonra, destek ve aksesuarları yerine takmayı unutmayın.
13. Bu aşamadan sonra fırın kullanıma hazır olacaktır.



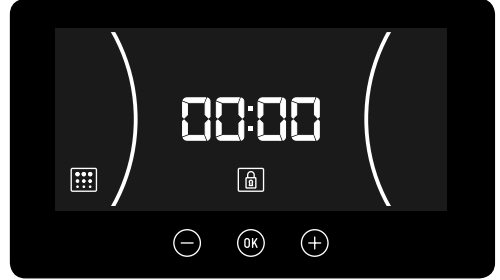
ÖNEMLİ

Bu işlemin programlanması veya kullanımı sırasında herhangi bir olayla karşılaşırsanız, fırınınızla birlikte verilen kurulum ve bakım kılavuzuna danışın.

PIROLİTİK İŞLEVIN İPTAL EDİLMESİ

Piroliz otomatik bir işlev olduğundan yalnızca zamanlayıcı programı ile etkinleştirilebilir. Devam etmekte olan bir pirolizi iptal etmek için aşağıdaki talimatların izlenmesi ile fırının sıfırlanması gerekecektir.

1. Kontrol kadranını  konumuna ayarlayın.. Zamanlayıcı ekranı aşağıdaki şekilde görüntülenecektir



2. Fırının iç sıcaklığına bağlı olarak aşağıdaki iki durumdan biri oluşabilir:
 - a) Tehlikeli iç sıcaklık: Bu durumda, kapak sıcaklık güvenli seviyelere ulaşana kadar kilitli kalacaktır.
 - b) Güvenli iç sıcaklık: Fırın içindeki sıcaklık güvenli olduğunda, kapağın kilidi hemen açılacaktır.
3. Kapak kilidi açıldıktan ve kapak açılabilir olduktan sonra zamanlayıcı ekranında yeniden saat gösterilecektir.



ENERG
енергия · ενεργεια



HLB 830



A+++

A++

A+

A

B

C

D

A+



70 L



0.81 kWh/cycle*



0.68 kWh/cycle*

* цикл · cyclus · portion · zyklus · πρόγραμμα · ciclo · tsükkel · ohjelma · ciklus · ciklas · cikls · ciklu · cyclus · cykl · ciclu · program · cykel

65/2014

EEI _{cav} *	81
N° cav *	1
M	26 kg

* затв.отдел. · ovnrum · θαλάμου · prostor za pečenje · kavitä · ovenruimte · incintă · prostor za peko · kavitet



ENERG
енергия · ενεργεια



HLB 840



A+++

A++

A+

A

B

C

D

A+



70 L



0.81 kWh/cycle*



0.68 kWh/cycle*

* цикл · cyclus · portion · zyklus · πρόγραμμα · ciclo · tsükkel · ohjelma · ciklus · ciklas · cikls · ciklu · cyclus · cykl · ciclu · program · cykel

65/2014

EEI _{cav} *	81
N° cav *	1
M	27 kg

* затв.отдел. · ovnrum · θαλάμου · prostor za pečenje · kavitä · ovenruimte · incintă · prostor za peko · kavitet



ENERG

енергия · ενεργεια



HLB 840 P



A+++

A++

A+

A

B

C

D

A+



70 L



0.88 kWh/cycle*



0.68 kWh/cycle*

* цикл · cyclus · portion · zyklus · πρόγραμμα · ciclo · tsükkel · ohjelma · ciklus

ciklas · cikls · ciklu · cyclus · cykl · ciclu · program · cykel

65/2014

EEI _{cav} *	81
N° cav *	1
M	33 kg

* затв.отдел. · ovnrum · θαλάμου · prostor za pečenje · kavitä · ovenruimte
· incintă · prostor za peko · kavitet





كنتيجة لدرجات الحرارة المرتفعة بداخل الفرن، قد تتباين عملية التبريد وفقاً لدرجة حرارة الغرفة.

10. بمجرد تبريد الفرن، سيتوقف تشغيل الرمز .

11. افتح باب الفرن وامسح الجزء الداخلي بقطعة قماش رطبة، لإزالة الرمد من دورة التنظيف. ستحتاج الأماكن التي يصعب الوصول إليها في الفرن إلى التنظيف باستخدام مقشرة من ألياف غير معدنية.

12. بمجرد أن يصبح الفرن نظيفاً، لا تنس إعادة وضع الدعامات والملحقات.

13. يكون الفرن الآن جاهزاً للاستخدام.



إذا تم اكتشاف أي عارض في برمجة أو استخدام هذه الوظيفة، فعليك بالرجوع إلى دليل الصيانة والتركيب المرفق مع الفرن.



2. استناداً إلى درجة الحرارة الداخلية للفرن، يمكن أن تنتج إحدى الحالتين التاليتين:

(a) درجة حرارة داخلية خطيرة: في هذه الحالة، سيظل الباب مقفلاً حتى وصول درجة الحرارة إلى مستويات آمنة.

(b) درجة حرارة داخلية آمنة: إذا كانت درجة الحرارة داخل الفرن آمنة، فسيتم إلغاء قفل الباب على الفور.

3. بمجرد إلغاء قفل الباب والتمكن من فتحه، سيتم عرض الوقت مرة أخرى على شاشة عرض المؤقت.



تحذير

إذا لم يكن الباب مغلقًا بشكل صحيح، فلن يتم قفله وسيصدر صوت منبه.

في حالة حدوث ذلك، قم بإيقاف تشغيل المنبه بالضغط على أي زر ساعة وأغلق الباب بشكل صحيح وأدر قرص الوظيفة إلى الموضع O وأعد تحديد برنامج التحلل الحراري كما هو موضح أعلاه.

5. بمجرد قفل الباب، سيضيء رمز [H] على شاشة عرض الساعة وسيظهر الوقت المتبقي قبل نهاية التحلل الحراري.



مهم

عند هذه النقطة، يكون الفرن قد تمت برمجته وتكون دورة التنظيف بالتحلل الحراري قيد التنفيذ. أثناء الدورة، قد لا يتم اختيار أي من وظائف المؤقت بالفرن (باستثناء قفل الأطفال).

لا تحاول فتح باب الفرن حيث قد يتسبب هذا في توقف عملية التنظيف.

6. عند الانتهاء من دورة تنظيف بالتحلل الحراري، سيصدر صوت المنبه وسيومض الرمز [H] وسترى الوقت «0:00» على شاشة عرض الساعة.

7. اضغط على أي من مفاتيح المؤقت لتعطيل المنبه.

8. أدر قرص التحكم إلى الموضع O.

9. لقد انتهت عملية التسخين بالفرن. رغم ذلك، فالفرن ساخن للغاية ولا يمكن استخدامه.

ستستمر عملية التبريد في العمل وسيظل الرمز [H] مضاءً حتى يبرد الفرن.

البقع في الفرن، طالت مدة البرنامج.

أثناء دورة التنظيف بالتحلل الحراري سيظل المصباح داخل الفرن قيد الإيقاف.

برمجة وظيفة التحلل الحراري



مهم

قبل تنفيذ التحلل الحراري، يجب إزالة جميع الملحقات والأطباق من الفرن، بما في ذلك الأرفف و/أو قضبان التوجيه المتداخلة. للقيام بهذا، اتبع التعليمات في دليل التركيب والصيانة المرفق مع الفرن.



تحذير

نظف أي سوائل منسكبة أو أوساخ زائدة من الداخل، حيث إن هذه الأشياء قد تشتعل أثناء التحلل الحراري وتسبب خطر نشوب حريق.



تحذير

قبل تشغيل وظيفة التحلل الحراري، تأكد من أن الفرن مُغلق بشكل صحيح.

1. أدر قرص التحكم في الطهي إلى موضع التحلل الحراري [H].

2. بعد بضع ثوانٍ، سيومض الرمز [H] على شاشة عرض الساعة، مع قراءة 'P2' (برنامج التحلل الحراري 2).

3. يمكنك الآن تغيير برنامج التحلل الحراري إلى P1 أو P2 أو P3 بالضغط على المفاتيح + أو -.

P1: تحلل حراري خفيف. يستمر لساعة.

P2: التحلل الحراري المعتاد. يستمر لساعة و30 دقيقة.

P3: التحلل الحراري المكثف. يستمر لساعتين.

4. بمجرد تحديد البرنامج المرغوب فيه، اضغط (OK). سيتم تنشيط قفل الباب التلقائي على الفور.

5. عندما يتم الانتهاء من الدورة، سيتوقف تشغيل الفرن من تلقاء نفسه، وسيصدر صوت منبه وسيومض الرمز [5] بسرعة.



هام

لا تفتح باب الفرن إلى أن تكتمل وظيفة Hydroclean®.

دورة التبريد ضرورية حتى تعمل الوظيفة بشكل صحيح.

6. المس أي مستشعر بطرف إصبعك لإيقاف المنبه وأوقف تشغيل الرمز [5].

7. أدر قرص التحكم إلى الموضع O.

8. بات من الممكن الآن إزالة أي آثار للأوساخ والمياه الزائدة من الفرن باستخدام قطعة القماش الرطبة.

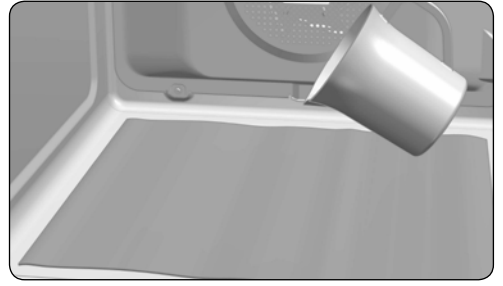
تعمل وظيفة Hydroclean® في درجة حرارة منخفضة. ومع ذلك، قد تختلف أوقات التبريد وفقًا لدرجة حرارة الغرفة.



تحذير

قبل لمس السطح الداخلي للفرن، تأكد من أنه قد تم تبريده بشكل مناسب.

إذا تطلب الأمر تنظيفًا أعمق بعد استخدام ميزة Hydroclean®، فاستخدم منظفات متعادلة وقطع إسفنج غير كاشطة.



2. اسكب برفق 200 مللي من المياه في أسفل تجويف الفرن.



المعلومات

للحصول على أفضل النتائج، أضف ملعقة شاي من منظف مُخفف إلى زجاجة من المياه قبل سكبها على قطعة قماش.

3. أدر قرص التحكم إلى الموضع [5].

4. ستسمع صغيرًا يشير إلى أن دورة Teka Hydroclean® قد بدأت. سيومض الرمز [5] ببطء وسيظهر الوقت المتبقي على انتهاء الدورة على شاشة العرض.



هام

لا يمكن تغيير مدة هذه الدورة. لإيقاف الدورة قبل أن تنتهي، أدر قرص التحكم إلى الموضع O.

وظيفة التنظيف الذاتي بالتحلل الحراري

وظيفة متوفرة في طرز التحلل الحراري HLB P.



تحذير

قبل تعيين دورة التنظيف بالتحلل الحراري، قم بقراءة تعليمات السلامة بعناية، والتي ستجدها في بداية دليل التركيب والصيانة.

تسمح لك هذه الوظيفة بتنفيذ دورة تنظيف بالتحلل الحراري والتي تخضع خلالها الشحوم المتراكمة لعملية كربنة، بسبب الوصول إلى درجات الحرارة المرتفعة داخل الفرن.

تكون التوصية العامة بتنفيذ دورة تنظيف بالتحلل الحراري بعد كل 4-5 مرات من الاستخدام، مستخدمًا أكثر البرامج ملائمة وفقًا لمستوى البقع الموجودة في الفرن. كلما زادت



هام

يمكن تحديد هذه الوظيفة فقط عندما يتم ضبط وظائف أوامر الفرن على وضع السكون O .
بمجرد قفل الباب، يمكنك بدء الطهي بشكل طبيعي.

في حالة حدوث هذا، أوقف تشغيل المنبه بالضغط على أي زر ساعة وأغلق الباب بشكل صحيح واقفله مجددًا وفقًا للتعليمات المذكورة أعلاه.

3. بمجرد قفل/إلغاء قفل الباب بشكل كامل، ستُظهر شاشة العرض حالة الباب الجديدة.
في حالة كان نظام القفل نشطًا، سيظهر الرمز  المضاء باستمرار على شاشة العرض.



هام

لإلغاء قفل الباب أثناء الطهي O ، أدر قرص الوظيفة على وضع الاستعداد وقم بإلغاء قفل الباب كما هو موضح أعلاه.

بمجرد إلغاء قفل الباب، قم بإعادة قرص الوظيفة مرة أخرى إلى وضعه السابق لمتابعة الطهي.



تحذير

قبل القفل، تأكد من أن باب الفرن مغلق بشكل صحيح.
وإن لم يكن، فلن يتم قفله وسيصدر صوت منبه.

وظيفة Teka Hydroclean®

تجعل هذه الوظيفة من السهل إزالة الشحوم وبقايا الطعام الأخرى التي قد تعلق بجوانب الفرن.
للحصول على تنظيف أسهل، لا تدع الأوساخ تتراكم.
نظف الفرن بشكل متكرر.

برمجة وظيفة TEKA HYDROCLEAN®



تحذير

لا تسكب المياه بداخل فرن ساخن لأن هذا قد يتلف مادة طلاء الفرن.

شغل الدورة دائمًا في فرن بارد. قد تتأثر النتيجة ويتلف الطلاء إذا تم تشغيلها عندما يكون الفرن ساخنًا للغاية.

أولاً أزل الأدراج وجميع الملحقات من داخل الفرن، بما في ذلك دعامات الأدراج وقضبان التوجيه المتداخلة.

للقيام بهذا، اتبع التعليمات في دليل التركيب والصيانة المرفق مع الفرن.

1. عندما يكون الفرن باردًا، افرش قطعة قماش على أسفل الفرن.

برمجة وقت الطهي ووقت إيقاف الطهي

1. المس $\ominus$ أو $\oplus$ إلى أن يبدأ الرمز $\rightarrow$ الموجود على شاشة العرض في الوميض، ثم اضغط على OK . ستظهر الإشارة '00:00' على شاشة العرض.
 2. حدد وقت الطهي بلمس $\ominus$ أو $\oplus$. بعد ذلك، سيصدر صفير مزدوج، وسيظهر وقت الطهي المتبقي على شاشة العرض وسيومض الرمز $\rightarrow$ ببطء.
 3. المس $\ominus$ أو $\oplus$ إلى أن يبدأ الرمز $\rightarrow$ على شاشة العرض في الوميض، ثم اضغط OK . ستشاهد وقت الانتهاء المتوقع على شاشة عرض المؤقت.
 4. عدّل وقت انتهاء الطهي بلمس $\ominus$ أو $\oplus$. بعد ذلك، سيصدر صفير مزدوج وسيتم عرض الوقت الحالي على شاشة العرض.
 5. حدد وظيفة طهي ودرجة حرارة. سيبقى الفرن مفصلاً مع إضاءة الرمز $\rightarrow$ و $\rightarrow$. تمت الآن برمجة الفرن.
6. عندما يحين الوقت لبدء الطهي، سيتم تشغيل الفرن وسيعمل على وقت الطهي الذي تمت برمجته.
 7. أثناء الطهي، سيتم عرض وقت الطهي المتبقي وسيومض الرمز $\rightarrow$ ببطء.
 8. عندما ينتهي وقت الطهي، سيتوقف تشغيل الفرن، ويصدر صوت الطنّان، وسيومض الرمز $\rightarrow$ بسرعة.
 9. المس أي مستشعر لإيقاف صوت الطنّان وأوقف تشغيل الرمز $\rightarrow$. سيتم تشغيل الفرن مرة أخرى.
 10. عيّن عناصر التّحكّم على الموضع ؟ لإيقاف تشغيل الفرن.
- يمكنك تغيير وقت الطهي المتبقي في أي وقت بلمس $\ominus$ أو $\oplus$ إلى أن يبدأ الرمز $\rightarrow$ في الوميض بسرعة. الآن اضغط على OK لتغيير الوقت.

تعليمات السلامة

قفل السلامة للأطفال

- بقل إعدادات الساعة الإلكترونية/المؤقت.
- لتعطيل الوظيفة، اضغط على مفتاح OK لعدة ثوانٍ حتى سماع صوت صفير.
- يمكن تحديد هذه الوظيفة في أي وقت أثناء استخدام الفرن. لتنشيط الوظيفة، المس مفتاح OK مع الاستمرار لعدة ثوانٍ حتى سماع صفير وظهور الرمز G على شاشة العرض. الساعة/المؤقت في وضع القفل.

القفل اليدوي للباب

متوفر في طُرز التحلّل الحراري فقط.

تسمح هذه الوظيفة بقفل باب الفرن.

إذا كان الفرن قيد الإيقاف وقمت بتنشيط وظيفة السلامة للأطفال، فلن يعمل الفرن حتى وإن تم تحديد وظيفة طهي. إذا تم تنشيط هذه الوظيفة أثناء الطهي، فإنها ستقوم فقط

برمجة الطَّان

1. المس $\ominus$ أو $\oplus$ حتى يبدأ الرمز $\textcircled{\circ}$ الموجود على شاشة العرض في الوميض، ثم اضغط على $\textcircled{\circ}$. ستظهر الإشارة '00:00' على شاشة العرض.

2. حدّد الوقت الذي ترغب في أن يُصدر المنبه بعده صوتًا عن طريق الضغط على $\ominus$ أو $\oplus$. ستسمع صغيرين للتأكيد على أنه تم ضبط الوقت وستبدأ الساعة بالعد التنازلي بدءًا من الوقت المُحدد. سيومض الرمز $\textcircled{\circ}$ ببطء.

3. بمجرد انقضاء الوقت، ستصدر إشارة صوتية لمدة 90 ثانية وسيومض الرمز $\textcircled{\circ}$ بسرعة.



ملاحظة

بفضل وظيفة الطَّان، لن يتم إيقاف تشغيل الفرن عند انقضاء الوقت.

4. المس أي مفتاح لإيقاف المنبه. سيختفي الرمز $\textcircled{\circ}$ بعد ذلك.

إذا كنت تريد تعديل الوقت على الطَّان، فكرر الخطوات الموضحة. عقب إدخال التحكم في الوقت، سيظهر الوقت المتبقي حاليًا، والذي ستكون قادرًا على ضبطه.



ملاحظة

بفضل وظيفة الطَّان، سيظهر الوقت المتبقي بشكل دائم على شاشة العرض. باستخدام هذه الوظيفة المُبرمجة، من غير الممكن عرض الوقت أو إجمالي وقت الطهي المُبرمج.

برمجة وقت الطهي

1. المس $\ominus$ أو $\oplus$ إلى أن يبدأ الرمز $\textcircled{\circ}$ الموجود على شاشة العرض في الوميض، ثم اضغط على $\textcircled{\circ}$. ستظهر الإشارة '00:00' على شاشة العرض.

2. حدّد الوقت الذي ترغب في أن يُصدر المنبه بعده صوتًا عن طريق الضغط على $\ominus$ أو $\oplus$. ستسمع صغيرين للتأكيد على أنه تم ضبط الوقت وستبدأ الساعة بالعد التنازلي بدءًا من الوقت المُحدد. سيومض الرمز $\textcircled{\circ}$ ببطء.

3. حدّد وظيفة ودرجة حرارة باستخدام أوامر الفرن.

4. بمجرد انتهاء وقت الطهي، سيتم إيقاف تشغيل الفرن وسيصدر صوت منبه وسيومض الرمز $\textcircled{\circ}$ بسرعة.

5. المس أي مفتاح لإيقاف المنبه ولإيقاف تشغيل الرمز $\textcircled{\circ}$. سيتم تشغيل الفرن مرة أخرى.

6. عيّن عناصر التحكم على الموضع $\textcircled{\circ}$ لإيقاف تشغيل الفرن.

يمكنك تغيير وقت الطهي المتبقي في أي وقت عن طريق لمس $\ominus$ أو $\oplus$ إلى أن يبدأ الرمز $\textcircled{\circ}$ في الوميض بسرعة. الآن اضغط على $\textcircled{\circ}$ لتغيير الوقت.



ملاحظة

بفضل وظيفة وقت الطهي، سيظهر الوقت المتبقي بشكل دائم على شاشة العرض. لا يمكنك مشاهدة الوقت الحالي على شاشة العرض عند تعيين هذه الوظيفة.

برمجة وقت إيقاف الطهي

1. المس $\ominus$ أو $\oplus$ إلى أن يبدأ الرمز $\textcircled{\circ}$ الموجود على شاشة العرض في الوميض واضغط على $\textcircled{\circ}$. ستشاهد الوقت الحالي على شاشة عرض المؤقت.

2. حدّد الوقت الذي ترغب في أن يُصدر المنبه بعده صوتًا عن طريق الضغط على $\ominus$ أو $\oplus$. ستسمع صغيرين للتأكيد على أنه تم ضبط الوقت وستبدأ الساعة في العد التنازلي بدءًا من الوقت المُحدد. سيومض الرمز $\textcircled{\circ}$ ببطء.

3. حدد وظيفة طهي ودرجة حرارة.

4. عندما يتم الانتهاء من الدورة، سيتوقف تشغيل الفرن من تلقاء نفسه، وسيصدر صوت الطَّان وسيومض الرمز $\textcircled{\circ}$ بسرعة.

5. قم بلمس أي مستشعر لإيقاف المنبه ولإيقاف تشغيل الرمز $\textcircled{\circ}$. سيتم تشغيل الفرن مرة أخرى.

6. عيّن عناصر التَّحَكُّم على الموضع $\textcircled{\circ}$ لإيقاف تشغيل الفرن.

يمكنك تغيير وقت الطهي المتبقي في أي وقت بلمس $\ominus$ أو $\oplus$ إلى أن يبدأ الرمز $\textcircled{\circ}$ في الوميض بسرعة. الآن اضغط على $\textcircled{\circ}$ لتغيير الوقت.

- في حال كنت تريد تعديل الوقت، المس $\ominus$ أو $\oplus$ حتى يبدأ الوقت في الوميض.

المس $\odot$ واتبع التعليمات الموجودة في النقطة السابقة.
ملاحظة

يشتمل ضوء الساعة على وضع ليلي لذا فإن ضوء شاشة العرض سيخفت بين الساعتين 00:00 و 6:00.



ملاحظة

يشتمل ضوء الساعة على وضع ليلي لذا فإن ضوء شاشة العرض سيخفت بين الساعتين 00:00 و 6:00.



تحذير

في حال انقطاع الطاقة، سيتم مسح إعدادات الساعة الإلكترونية/المؤقت لديك.

استخدام الفرن

التشغيل اليدوي

- ستلاحظ أن الرمز fl يضيء أثناء الطهي للدلالة على أن الحرارة يتم نقلها إلى الطعام. يختفي هذا الرمز عند الوصول إلى درجة الحرارة المحددة.
- عيّن عناصر التحكم على $\odot$ لإيقاف تشغيل الفرن.



المعلومات

عندما تبدأ في الطهي، سيعرض الفرن لديك الوقت الذي استغرقه الفرن في الطهي.



المعلومات

- بعد ضبط الساعة، يكون الفرن جاهزًا للاستخدام. حدد وظيفة طهي ودرجة حرارة.

في الطرز المزودة بتحكم إلكتروني بدرجة الحرارة، عند إدارة مفتاح المُحدّد، فإنّ عرض الساعة سيظهر درجة الحرارة.

بعد تحديد درجة الحرارة، سيظهر عرض الساعة تلقائيًا مرة أخرى.

لرؤية درجة الحرارة مرة أخرى أثناء الطهي، اضغط على زر $\odot$ وأدير قرص الحرارة في حال أردت تغييره.

قفل الساعة/المؤقت: يشير إلى أن مفاتيح اللمس الخاصة بالساعة/المؤقت مغلقة، مما يمنع التعديلات من قبل الأطفال الصغار.

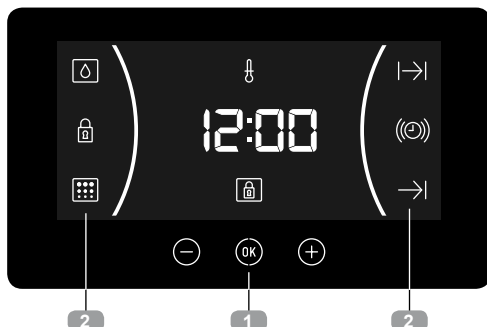
وظائف أخرى

التسخين: يشير إلى أن الفرن ينقل الحرارة إلى الطعام.

HYDROCLEAN: بضوء عندما تكون وظيفة Teka Hydroclean® قيد التقدم.

التحلل الحراري: لطرز التحلل الحراري فقط. يضيء عندما تكون وظيفة التحلل الحراري قيد التقدم.

قفل الباب: لطرز التحلل الحراري فقط. يشير إلى أن الباب مغلق، إما يدويًا أو تلقائيًا عندما تكون وظيفة التحلل الحراري قيد التقدم.



1 المفاتيح

⊖ و OK و ⊕: تُمكنك من برمجة وظائف الساعة الإلكترونية/المؤقت.

OK: فيما يخص الطرز المزودة بتحكم إلكتروني في درجة الحرارة، اضغط على هذا الزر لمشاهدة درجة الحرارة أثناء الطهي.

2 إعدادات ساعة

الرموز

⊙: **المؤقت:** يضيء عند تحديد الساعة/المؤقت. يُصدر إشارة صوتية عند انتهاء الوقت. لا يتم إيقاف تشغيل الفرن في نهاية فترة المؤقت. يمكن استخدام هذه الوظيفة أيضًا أثناء قيام الفرن بالطهي.

⌂ و ⌂: **البرمجة:** يضيئان للإشارة إلى برمجة الفرن (وقت الطهي أو وقت الإيقاف أو الإجمالي).

- ⌂ و **وقت الطهي:** تسمح لك هذه الوظيفة ببرمجة وقت الطهي، والذي سيتم بعده إيقاف تشغيل الفرن بشكل تلقائي.
- ⌂ و **وقت إيقاف الطهي:** يسمح لك هذا الإعداد ببرمجة وقت إيقاف الطهي، والذي سيتم بعده إيقاف تشغيل الفرن بشكل تلقائي.
- ⌂ و ⌂ و **وقت الطهي ووقت إيقاف الطهي:** يسمح لك هذا الإعداد ببرمجة وقت الطهي ووقت إيقاف الطهي. يتم تشغيل الفرن بشكل تلقائي في الوقت المحدد ويعمل لمدة وقت الطهي المحدد (وقت الطهي). عندئذ يتوقف تشغيله بشكل تلقائي في الوقت المشار إليه (وقت إيقاف الطهي).

تحذير

تتكيف حساسية مفاتيح اللمس باستمرار مع الظروف البيئية. تأكد من أن سطح لوحة التحكم نظيف وخالي من العوائق عند توصيل الفرن بالقابس.

إذا لم تستجب الساعة بشكل صحيح عند قيامك بلمس المفاتيح، فافصل الفرن من القابس لثوانٍ قليلة ومن ثم وصله مرة أخرى بالقابس. يتسبب القيام بهذا في الضبط التلقائي لأجهزة الاستشعار حتى تتفاعل مرة أخرى للتحكم بأطراف الإصبع.

ضبط الوقت

- لضبط الوقت على الفرن، يجب أن يكون قرصا الوظيفة ودرجة الحرارة في الموضع O.
- عند قيامك بتوصيل الفرن بالقابس، ستشاهد الساعة تومض بالتوقيت 12:00.
- المس ⊖ أو ⊕ لضبط الساعات ومن ثم الدقائق. ستسمع صغيرًا مزدوجًا للتأكيد على أنه تم ضبط الوقت.



HLB 830



HLB 840



HLB 830 P



HLB 840 P



وظائف الفرن

ملام مع المروحة

التوربيني

بيتزا

اقتصادي ECO

إزالة الصقيع

HYDROCLEAN

التحلّل الحراري

تسخين مُسبق سريع



المعلومات

للاطلاع على وصف متعلق بكيفية استخدام كل من الميزات، راجع دليل الطهي المُرفق مع الفرن لديك.

إيقاف تشغيل الفرن

التقليدي

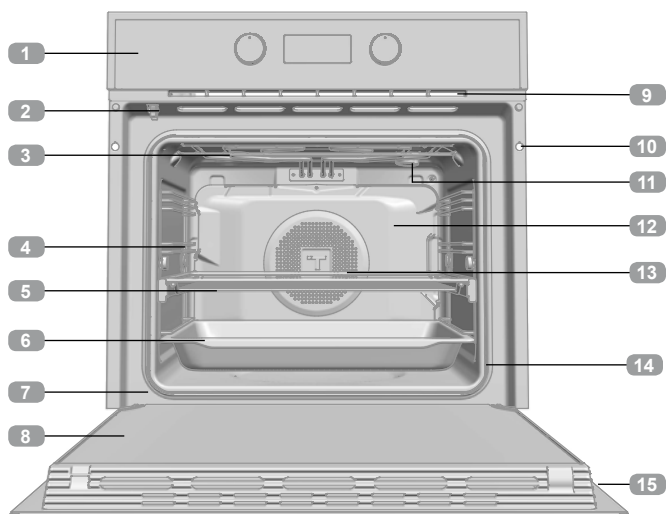
المشواة

مشواة طويلة

العنصر السفلي

المشواة الطويلة مع المروحة

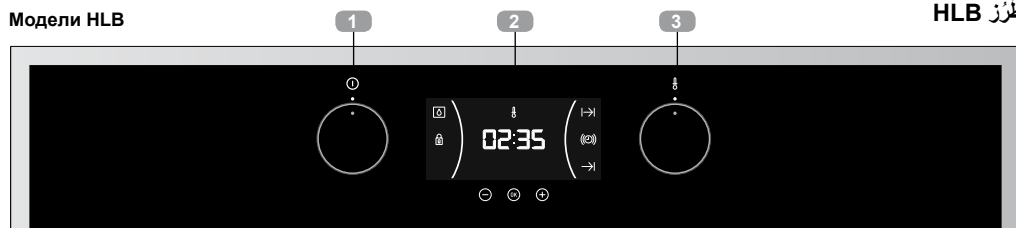
- 1 لوحة التحكم
- 2 قفل الباب (لطرز التحلل الحراري فقط)
- 3 عنصر المشواة
- 4 دعائم الدرج
- 5 رف الشبكة
- 6 الدرج
- 7 مفصّلة
- 8 الزجاج الداخلي
- 9 مخرج تبريد الهواء
- 10 تركيب الوحدة
- 11 المصباح
- 12 لوحة الحائط الخلفية
- 13 المروحة
- 14 الإطار المحكم للفرن
- 15 الباب



لوحة التحكم

Модели HLB

طرز HLB



- 1 قرص التحكم في الوظيفة
- 2 ساعة إلكترونية/مؤقت
- 3 قرص التحكم في درجة الحرارة

Пиролитические модели HLB P

طرز HLB P بخاصية التحلل الحراري



- 1 قرص التحكم في الوظيفة
- 2 ساعة إلكترونية/مؤقت / درجة الحرارة المحددة
- 3 قرص التحكم في درجة الحرارة



قبل استخدام الفرن للمرة الأولى، يُرجى قراءة تعليمات التركيب والصيانة المرفقة معه بعناية.
وفقاً للطراز، قد تختلف الملحقات المرفقة في الفرن لديك عن تلك الموضحة في الصور.

TEKA



User Manual
HLB / HLB P

العربية دليل المستخدم

83371076/3371076-00



www.teka.com